

## User Guide


## Danfoss Icon™ Display




## Room Thermostat






VUCUC10F / 088N3659

www.icon.danfoss.com

## GB

**Wake up the thermostat:** Touch the screen. Measured room temperature is displayed (fig. A). Heating icon  is displayed, if the heat is on. The screen turns off after 10 seconds.

**Set the temperature:** Wake up the thermostat. Touch  or  to set the temperature (temperature flashes to indicate setting in progress). Touch  to confirm the new setting.

**Open the Settings menu:** Wake up the thermostat. Touch and hold  to open the menu (fig. B). Toggle menu with  or , confirm with . Touch  to go backwards in the menu.


**HE.1:** Temperature limitation, set High and Low temperature.




**HE.2:** Product ID.






**HE.3 & HE.4** menu items are for the installer.

Further instructions at [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## DE

**Einschalten des Thermostats:** Berühren Sie den Bildschirm. Es wird die gemessene Raumtemperatur angezeigt (Abb. A). Das Heizungssymbol  wird angezeigt, wenn die Heizung an ist. Der Bildschirm schaltet sich nach zehn Sekunden aus.

**Einstellen der Temperatur:** Schalten Sie den Thermostat ein. Berühren Sie  oder , um die Temperatur einzustellen (wenn die Temperatur blinkt, zeigt dies an, dass die Einstellung läuft). Berühren Sie , um die neue Einstellung zu bestätigen.

**Öffnen des Einstellungsmenüs:** Schalten Sie den Thermostat ein. Halten Sie  gedrückt, um das Menü zu öffnen (Abb. B). Schalten Sie mithilfe von  oder  im Menü hin und her, bestätigen Sie mit . Berühren Sie , um im Menü zurückzugehen.


**HE.1:** Temperaturbegrenzung, eingestellte Höchst- und Tiefsttemperatur.




**HE.2:** Produkt-ID.






Die Menüpunkte **HE.3 & HE.4** sind nur für den Installateur.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## FR

**Activation du thermostat :** touchez l'écran. La température ambiante mesurée est affichée (fig. A). Si le chauffage est allumé, l'icône correspondante  est affichée. L'écran se désactive au bout de 10 secondes.

**Réglage de la température :** activez le thermostat. Appuyez sur  ou sur  pour régler la température (celle-ci se met à clignoter pour indiquer que le réglage est en cours). Appuyez sur  pour valider le nouveau réglage.

**Ouverture du menu Réglages :** activez le thermostat. Pour ouvrir le menu (fig. B), appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée. Vous pouvez alterner les menus à l'aide de  ou , et valider avec . Appuyez sur  pour revenir en arrière dans le menu.


**HE.1:** Limitation de la température (réglage température élevée et basse)




**HE.2:** ID du produit.






Les éléments de menu **HE.3** et **HE.4** sont réservés à l'installateur.

D'autres instructions à [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## ES

**Puesta en marcha del termostato:** toque la pantalla. Se muestra la temperatura ambiente medida (fig. A). Se muestra el icono de calefacción , si la calefacción está activada. La pantalla se apaga transcurridos 10 segundos.

**Ajuste de la temperatura:** ponga en marcha el termostato. Pulse  o  para ajustar la temperatura (la temperatura parpadea para indicar que se está realizando el ajuste). Pulse  para confirmar el nuevo ajuste.

**Apertura del menú de ajustes:** ponga en marcha el termostato. Mantenga pulsado  para abrir el menú (fig. B). Cambie de menú con  o  y confirme con . Pulse  para retroceder en el menú.


**HE.1:** limitación de temperatura; ajuste la temperatura alta o baja.




**HE.2:** ID. del producto.






Los elementos del menú **HE.3** y **HE.4** son únicamente para su uso por parte del instalador.

Más instrucciones en [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## IT

**Attivare il termostato:** Sfiore lo schermo con un dito. Viene visualizzata la temperatura ambiente misurata (fig. A). Se il riscaldamento è acceso, viene visualizzata la relativa icona . Lo schermo si spegne dopo 10 secondi.

**Impostare la temperatura:** Attivare il termostato. Toccare  o  per impostare la temperatura (la temperatura lampeggia per indicare che l'impostazione è in corso). Toccare  per confermare la nuova impostazione.

**Aprire il menu Impostazioni:** Attivare il termostato. Toccare e tenere premuto  per aprire il menu (fig. B). Scorrere il menu con  o , e confermare con . Toccare  per tornare indietro nel menu.


**HE.1:** Limiti di temperatura, impostazione della temperatura minima e massima.




**HE.2:** ID prodotto.






Le voci di menu **HE.3** e **HE.4** sono riservate all'installatore.

Ulteriori istruzioni a [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## NL

**De thermostaat activeren:** Raak het scherm aan. De gemeten kamertemperatuur verschijnt (afb. A). Als de verwarming aanstaat, wordt het verwarmingspictogram  getoond. Het scherm wordt na 10 seconden uitgeschakeld.

**De temperatuur instellen:** Activeer de thermostaat. Druk op  of  om de temperatuur in te stellen (de temperatuur knippert tijdens het instellen). Druk op  om de nieuwe instelling te bevestigen.

**Het instellingenmenu openen:** Activeer de thermostaat. Houd  ingedrukt om het menu te openen (afb. B). Navigeer door het menu met  of , bevestig met . Druk op  om achteruit te gaan in het menu.


**HE.1:** Temperatuurgrenzen, de maximum- en minimumtemperatuur instellen.




**HE.2:** Product-ID.






**HE.3 & HE.4** zijn menu-items voor de installateur.

Verdere instructies op [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## DK

**Tænd for termostaten:** Tryk på skærmen. Målt rumtemperatur vises (fig. A). Varmeikonet  vises, hvis der er tændt for varmen. Skærmen slukker efter 10 sekunder.

**Indstil temperaturen:** Tænd for termostaten. Tryk på  eller  for at indstille temperaturen (temperaturen blinker for at vise, at indstillingen er i gang). Tryk på  for at bekræfte den nye indstilling.

**Åbn menuen Indstillinger:** Tænd for termostaten. Tryk og hold  inde for at åbne menuen (fig. B). Skift menu med  eller , bekræft med . Tryk på  for at gå tilbage i menuen.

**HE.1:** Temperaturbegrænsning, indstil høj og lav temperatur.

**HE.2:** Produkt-id.

Menupunkterne **HE.3** og **HE.4** er beregnet til installatøren.

Find yderligere instruktioner på [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

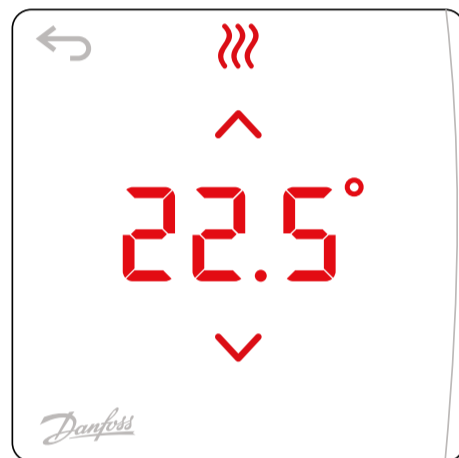


Fig. A
















Menu			
HE.1		Min. 5°C 	Max. 35°C 
HE.2		Product ID / Version	
	HE.3	HE.4	

Fig. B

## SE

**Aktivera termostaten:** Tryck på skärmen. Uppmätt rumtemperatur visas (fig. A). Uppvärmningsikonen  visas om varmen är på. Skärmen slöcknar efter 10 sekunder.

**Ställa in temperaturen:** Aktivera termostaten. Tryck på  eller  för att ställa in temperaturen (temperaturen blinkar för att visa att inställning pågår). Tryck på  för att bekräfta den nya inställningen.

**Öppna inställningsmenyn:** Aktivera termostaten. Håll in  för att öppna menyn (fig. B). Växla meny med  eller , bekräfta med . Tryck på  för att backa i menyn.


**HE.1:** Temperaturbegränsning, ställ in hög och låg temperatur.




**HE.2:** Produkt-ID.






Menyalternativen **HE.3** och **HE.4** är avsedda för installatören.

Ytterligare anvisningar på [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## NO

**Vekke termostaten:** Berør skjermen. Målt romtemperatur vises (fig. A). Varmeikonet  vises hvis varmen er på. Skjermen slås av etter 10 sekunder.

**Stille inn temperaturen:** Vekk termostaten. Berør  eller  for å stille inn temperaturen (temperaturen blinker for å indikere at innstilling pågår). Berør  for å bekrefte innstillingen.

**Åpne innstillingsmenyen:** Vekk termostaten. Berør og hold på  for å åpne menyen (fig. B). Velg meny med  eller , og bekreft med . Berør  for å gå tilbake i menyen.


**HE.1:** Temperaturbegrensning, angi Høy og Lav temperatur.




**HE.2:** Produkt-ID.





Menyelementene **HE.3** og **HE.4** er for montøren.


Nærmere instruksjoner på [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## IS

**Vekið hitastillinn:** Snertið skjáinn. Mælt herbergishitastig birtist (skýringarmynd A). Hitatákn  birtist ef hitinn er á. Það slökknar á skjánum eftir 10 sekúndur.

**Stillið hitastigið:** Vekið hitastillinn. Snertið  eða  til að stilla hitastigið (hitastig blikkar til að gefa til kynna stillingar sem eru í gangi). Snertið  til að staðfesta nýja stillingu.

**Opnið stillivalmynd:** Vekið hitastillinn. Snertið og haldið  til að opna valmyndina (skýringarmynd B). Skiptið um valmynd með  eða , staðfestið með .

Snertið  til að fara til baka í valmyndina.


**HE.1:** Hitastigsmörk. Stillið hátt og lágt hitastig.




**HE.2:** Auðkenni vöru.






**HE.3 & HE.4** valmyndaratriði eru fyrir uppsetningarforritið.

Nánari leiðbeiningar á [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## FI

**Termostaatin herättäminen:** Kosketa näyttöä. Näyttöön tulee mitattu huon-elämpötila (kuva A). Lämmityskuvake  on näkyvässä, jos lämpö on päällä. Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

**Lämpötilan asettaminen:** Herätä termostaatti. Aseta lämpötila koskettamalla painiketta  tai  (lämpötilan vilkkuminen osoittaa, että asettaminen on käynnissä). Vahvista uusi asetus koskettamalla painiketta .

**Asetusvalikon avaaminen:** Herätä termostaatti. Avaa valikko koskettamalla ja pitämällä painiketta  painettuna (kuva B). Siirry valikossa koskettamalla painiketta  tai , vahvista painikkeella . Siirry valikossa taaksepäin koskettamalla painiketta .


**HE.1:** Lämpötilarajoitus, korkean ja matalan lämpötilan asettaminen.




**HE.2:** Tuotetunnus.






Valikkokuvakkeet **HE.3** ja **HE.4** ovat vain asentajan käyttöön.

Tarkempia ohjeita osoitteessa [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## LT

**Termostato pažadinimas:** palieskite ekraną. Rodoma išmatuota kambario temperatūra (A pav.). Jei yra įjungtas šildymas, rodoma šildymo piktograma . Ekranas išsijungia po 10 sekundžių.

**Temperatūros nustatymas:** pažadinkite termostatą. Norėdami nustatyti temperatūrą palieskite  arba  (temperatūra mirksi – vyksta nustatymas). Norėdami patvirtinti naujus nustatymus palieskite .

**„Settings“ (nustatymai) meniu atidarymas:** palieskite termostatą. Norėdami atidaryti meniu, palieskite ir laikykite nuspaudę  (B pav.). Meniu perjunkite naudodami  arba , patvirtinkite su . Norėdami grįžti į ankstesnį meniu, palieskite .


**HE.1:** Temperatūros apribojimas; nustatykite didžiausią ir mažiausią temperatūrą.




**HE.2:** Gaminio identifikacinis kodas.






Meniu **HE.3** ir **HE.4** elementai yra skirti montuotojui.

Daugiau instrukcijų rasite [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## LV

**Termostata modināšana:** pieskarieties ekrānam. Tiek parādīta izmērītā telpas temperatūra (A att.). Ja ir ieslēgta sildīšana, tiek parādīta apsildes ikona . Ekrāns izslēdzas pēc desmit sekundēm.

**Temperatūras iestatīšana:** pamodiniet termostatu. Pieskarieties  vai , lai iestatītu temperatūru (temperatūras rādījums iemirgojas, lai parādītu, ka notiek iestatīšana). Pieskarieties , lai apstiprinātu jauno iestatījumu.

**Iestatījumu izvēlnes atvēršana:** pamodiniet termostatu. Pieskarieties un turiet  lai atvērtu izvēlni (B att.). Pārlēdziet izvēlni ar  vai , apstipriniet ar . Pieskarieties  lai dotos atpakaļ uz izvēlni.

**HE.1:** temperatūras ierobežojums, iestatiet augsto un zemo temperatūru.




**HE.2:** izstrādājuma ID.






Uzstādītājam ir pieejami izvēlnes vienumi **HE.3** un **HE.4**.

Turpmākie norādījumi pie [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## EE

**Termostaadi äratamine:** puudutage ekraani. Ekraanile kuvatakse mõõdetud ruumitemperatuur (joonis A). Kui küte on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanile kütmise ikoon . Ekraan lülitub välja 10 sekundi möödumisel.

**Temperatuuri seadistamine:** äratage termostaat üles. Temperatuuri seadistamiseks (temperatuuri vilkumine näitab, et seadistamine on pooleli) vajutage  või . Uue seadistuse kinnitamiseks vajutage .

**Seadete menüü avamine:** äratage termostaat üles. Menüü avamiseks vajutage  ja hoidke all (joonis B). Menüüs liikumiseks vajutage  või , kinnitamiseks vajutage . Menüüs tagasi liikumiseks vajutage .


**HE.1:** Temperatuuripiirang, seadistage kõrgeim ja madalaim temperatuur.




**HE.2:** Toote ID.

**HE.3 & HE.4** menüüvalikud on mõeldud paigaldajale.

Edasised juhised on [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)


## PL




**Aktywuj termostat:** Dotknij ekran. Wyświetlona zostanie temperatura zmierzona w pomieszczeniu (rys. A). Jeżeli ogrzewanie jest włączone wyświetlona zostanie ikona . Ekran wyłączy się po upływie 10 sekund.






**Ustawianie temperatury:** Aktywuj termostat. Dotknij  lub , aby ustawić temperaturę (temperatura miga, co oznacza jej regulację). Dotknij , aby potwierdzić nowe ustawienie.

**Otwórz menu ustawień:** Aktywuj termostat. Dotknij i przytrzymaj

**RU**

**Активация терморегулятора.** Коснитесь экрана. Отображается измененная температура в помещении (рис. А). Если отопление включено, отображается значок отопления . Через 10 секунд экран выключается.


**Установка температуры.** Активируйте терморегулятор. Нажмите  или , чтобы установить температуру (цифры мигают, показывая, что активен процесс установки температуры). Нажмите , чтобы подтвердить новое значение.




**Открытие меню настроек.** Активируйте терморегулятор. Нажмите и удерживайте , чтобы открыть меню (рис. В). Выберите пункт меню с помощью  или , подтвердите с помощью . Нажмите , чтобы вернуться обратно в меню.






**HE.1:** ограничение температуры, выберите максимальное и минимальное значение.  
**HE.2:** идентификатор изделия.  
Пункты меню **HE.3** и **HE.4** предназначены для монтажника.

*Дальнейшие инструкции на [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**CZ**

**Probuzení termostatu:** Dotkněte se displeje. Zobrazí se naměřená teplota v místnosti (obr. A). Pokud je zapnuté vytápění, zobrazí se ikona vytápění . Displej se za 10 sekund vypne.

**Nastavení teploty:** Probudte termostat. Dotkněte se tlačítka  nebo  a nastavte teplotu (teplota bliká, což označuje, že probíhá nastavení). Dotkněte se tlačítka  a potvrďte nové nastavení.

**Otevření menu Nastavení:** Probudte termostat. Dotkněte se tlačítka  a přidržeť ho, abyste otevřeli menu (obr. B). Menu můžete přepínat tlačítky  a , nastavení potvrdíte tlačítkem . Chcete-li se v menu vrátit zpět, dotkněte se tlačítka .

**HE.1:** Omezení teploty, nastavení maximální a minimální teploty.  
**HE.2:** ID produktu.  
Položky menu **HE.3** a **HE.4** jsou určeny pro montážní pracovníky.

*Další návod na [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**HU**

**A termosztát felébresztése:** Érintse meg a képernyőt. Megjelenik a mért szobahőmérséklet (A. ábra). Ha be van kapcsolva a fűtés, akkor a Fűtés ikon  is megjelenik. A képernyő 10 másodperc elteltével kikapcsol.


**A hőmérséklet beállítás:** Ébressze fel a termosztátot: A hőmérsékletet a  vagy  gomb megérintésével állíthatja be (az érték villogása jelzi, hogy beállítás van folyamatban). Az új beállítás megerősítéséhez érintse meg a  gombot.




**A Beállítások menü megnyitása:** Ébressze fel a termosztátot: Tartsa ujját a  gombon a menü megnyitásához (B. ábra). A  és  gombbal mozoghat a menüben, és a  gombbal erősítheti meg a választást. A  gomb megérintésével visszatérhet a menühöz.






**HE.1:** az alsó és a felső hőmérsékletkorlát beállítása.  
**HE.2:** a termék azonosítója.  
**HE.3** és **HE.4:** menüpontok a telepítő számára.

*További utasítások a [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**RO**

**Activați termostatul:** atingeți ecranul. Se va afișa temperatura măsurată a camerei (fig. A). În cazul în care încălzirea este pornită, va apărea pictograma pentru modul încălzire . Ecranul se închide după 10 secunde.


**Setați temperatura:** activați termostatul. Atingeți  sau  pentru a seta temperatura (valoarea temperaturii clipește pentru a arăta că setarea este în curs de efectuare). Atingeți  pentru a confirma noua setare.




**Accesați meniul Setări:** activați termostatul. Atingeți și mențineți apăsat  pentru a accesa meniul (fig. B). Comutați cu  sau , confirmați cu . Atingeți  pentru a vă întoarce în meniu.






**HE.1:** limitare temperatură, setați temperatura High (Mare) sau Low (Mică).  
**HE.2:** ID produs.  
Elementele **HE.3** și **HE.4** din meniu sunt pentru instalator.

*Instrucțiuni suplimentare de la [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**RS**

**Buđenje termostata:** Dodirnite ekran. Prikazana je izmerena sobna temperatura (sl. A). Prikazana je ikona grejanja  ako je grejanje uključeno. Ekran se isključuje nakon 10 sekundi.


**Podešavanje temperature:** Probudite termostat. Dodirnite  ili  da biste podesili temperaturu (temperatura treperi da bi se označilo da je podešavanje u toku). Dodirnite  da biste potvrdili novo podešavanje.




**Otvaranje menija podešavanja:** Probudite termostat. Dodirnite i zadržite  da biste otvorili meni (sl. B). Prebacujte meni pomoću  ili , potvrdite sa . Dodirnite  da biste se vratili unazad u meniju.






**HE.1:** Ograničenje temperature, podesite visoku i nisku temperaturu.  
**HE.2:** ID proizvoda  
Stavke menija **HE.3** i **HE.4** su za instalaciju.

*Dalje instrukcije u [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**BG**

**Активиране на терморегулатора:** Натиснете екрана. Вижда се измерената стайна температура (фиг. А). Показва се иконата за отопление , ако отоплението е пуснато. Екранът се изключва след 10 секунди.


**Задайте температурата:** Активирайте терморегулатора. Докоснете  или , за да зададете температурата (температурата мига, за да укаже изпълняваната настройка). Натиснете , за да потвърдите новата настройка.




**Отворете менюто за настройки:** Активирайте терморегулатора. Натиснете  и задръжте, за да отворите менюто (фиг. В). Превключете менюто с  или , потвърдете с . Докоснете , за да се върнете назад в менюто.






**HE.1:** Ограничаване на температурата, задайте висока и ниска температура.  
**HE.2:** ИД на продукт.  
Елементите от менюто **HE.3** и **HE.4** са за инсталатора.

*По-нататъшни инструкции на [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**TR**

**Termostatı uyandırma:** Ekran dokununuz. Ölçülen oda sıcaklığı gösterilir (şekil A). Isıtma açılırsa, ısıtma simgesi  gösterilir. Ekran 10 saniye sonra kapanır.

**Sıcaklığı ayarlama:** Termostatı uydurun. Sıcaklığı ayarlamak için  ya da  düğmesine dokununuz (ayar yapıldığını göstermek için sıcaklık yanıp söner). Yeni ayarı onaylamak için  düğmesine dokununuz.

**Ayarlar menüsünü açma:** Termostatı uydurun. Menüü açmak için  düğmesine basılı tutun (şekil B).  ya da  düğmeleriyle menüde gezinin ve  ile onaylayın. Menüde geri gitmek için  düğmesine dokununuz.

**HE.1:** Sıcaklık sınırlaması, Maksimum ve Minimum sıcaklığı ayarlayın.  
**HE.2:** Ürün No.  
**HE.3** ve **HE.4** menü öğeleri kurulumu gerçekleştiren kişi içindir.

*[www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) daha ileri talimatlar*

**CN**


**唤醒温控器:** 触摸屏幕。显示测量的室温 (图 A)。如果正在加热, 则显示加热图标 。10 秒后屏幕关闭。

**设定温度:** 唤醒温控器。触摸  或  以设定温度 (温度闪烁指示正在设定)。触摸  以确认新设置。







**打开“设置”菜单:** 唤醒温控器。长按  以打开菜单 (图 B)。用  或  切换菜单, 用  进行确认。触摸  返回菜单上一级。

**HE.1:** 温度限制, 设定高温和低温。  
**HE.2:** 产品 ID。  
**HE.3** & **HE.4** 菜单项供安装人员使用。

*在 [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) 进一步的说明*







**Fig. A**






Menu			
<b>HE.1</b>		Min.  5°C	Max.  35°C
<b>HE.2</b>		Product ID / Version	
	<b>HE.3</b>	<b>HE.4</b>	

**Fig. B**

**한국어**

**써모스탯 작동:** 화면을 누릅니다. 측정된 실내 온도가 표시됩니다(그림 A). 난방이 켜지면 난방 아이콘 이 표시됩니다. 10초 후에 화면이 꺼집니다.

**온도 설정:** 써모스탯을 가동합니다.  또는 를 눌러 온도를 설정합니다(설정 이 진행 중임을 알리기 위해 온도가 점멸합니다). 를 눌러 새 설정을 확인합니다.

**설정 메뉴 열기:** 써모스탯을 가동합니다. 를 누른 상태에서 메뉴를 엽니다(그림 B).  또는 로 메뉴를 검색하고 로 재확인합니다. 를 눌러 메뉴에서 뒤로 이동합니다.

**HE.1:** 온도 제한, 최고 온도와 최저 온도를 설정합니다.  
**HE.2:** 제품 ID.  
**HE.3** 및 **HE.4** 메뉴 항목은 설치업자를 위한 항목입니다.

*[www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)에서 추가 지침*

**العربية**

**تنبيه الترموستات:** المس الشاشة. يتم عرض درجة حرارة الغرفة المقيسة (الشكل أ). يتم عرض رمز التنفئة , إذا تم تشغيل الحرارة. يتم إيقاف تشغيل الشاشة بعد ١٠ ثوان.


**ضبط درجة الحرارة:** تنبيه الترموستات. المس  أو  لضبط درجة الحرارة (تومض درجة الحرارة للإشارة إلى أن الإعداد قيد التقدم). المس  لتأكيد الإعداد الجديد.




**افتح قائمة الإعدادات:** تنبيه الترموستات. المس  مع الاستمرار لفتح القائمة (الشكل ب). قم بتبديل القائمة باستخدام  أو , وقم بالتأكد باستخدام . المس  للرجوع للخلف في القائمة.






**HE.1:** حد درجة الحرارة، ضبط درجة الحرارة المرتفعة والمنخفضة.  
**HE.2:** معرف المنتج.  
عنصر القائمة **HE.3** و **HE.4** مخصصان لعامل التركيب.

*مزيد من التعليمات في [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**HR**

**Pokretanje termostata:** dodirnite zaslon. Prikazuje se izmjerena temperatura prostorije (sl. A). Prikazuje se ikona grijanja , ako je grijanje uključeno. Zaslon se isključuje nakon 10 sekundi.


**Postavljanje temperature:** Pokrenite termostat. Dodirnite  ili  kako biste postavili temperaturu (temperatura treperi kako bi označila da je postavak postavljanja u tijeku). Dodirnite  kako biste potvrdili novu postavku.




**Otvorite izbornik Postavke:** Pokrenite termostat. Dodirnite i držite  kako biste otvorili izbornik (sl. B). Prebacite se u izbornik pomoću  ili , potvrdite s . Dodirnite  kako biste se vratili u izbornik.






**HE.1:** Ograničenje temperature, postavljajte visoke i niske temperature.  
**HE.2:** ID proizvoda  
Stavke izbornika **HE.3** i **HE.4** namijenjene su za instalatera.

*Daljnje upute na [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**SI**

**Zbudite termostat:** Dotaknite se zaslona. Prikaže se izmerjena temperatura prostora (slika A). Prikaže se ikona ogrevanja , če je ogrevanje vklopljeno. Zaslon se izklopi po 10 sekundah.


**Nastavite temperaturo:** Zbudite termostat. Dotaknite se  ali , da nastavite temperaturo (temperatura utripa, kar prikazuje, da je postopek nastavitve v teku). Dotaknite se , da potrdite novo nastavitve.




**Odprite meni z nastavitvami:** Zbudite termostat. Dotaknite se in zadržite , da odprete meni (slika B). Z dotikom  ali  preklopite meni, potrdite z . Dotaknite se , da se pomaknete nazaj v meniju.






**HE.1:** Omejitev temperature, nastavite najvišjo in najnižjo temperaturo.  
**HE.2:** ID izdelka.  
Elementa menija **HE.3** in **HE.4** sta namenjena monterju.

*Nadaljnja navodila na [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**SK**

**Zobudte termostat:** Dotknite sa obrazovky. Zobrazí sa nameraná teplota v miestnosti (obr. A). Ak je vykurovanie zapnuté, zobrazí sa ikona vykurovania . Obrazovka sa po 10 sekundách vypne.


**Nastavte teplotu:** Zobudte termostat. Teplotu nastavíte stlačením tlačidiel  alebo  (blikanie označuje, že prebieha nastavovanie teploty). Nové nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla .




**Otvorte ponuku Nastavení:** Zobudte termostat. Ponuku otvoríte stlačením a podržaním tlačidla  (obr. B). Ponuku môžete prepínať pomocou tlačidiel  alebo , vyber potvrdíte tlačidlom . Stlačením tlačidla  sa v rámci ponuky presuniete späť.






**HE.1:** Obmedzenie teploty: nastavte vysokú a nízku teplotu.  
**HE.2:** ID produktu  
Položky ponuky **HE.3** a **HE.4** sa týkajú inštaláčného programu.

*Dalšia návod na [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**UA**

**Активация термостата:** торкніться екрана. Відображається поточна температура в приміщенні (рис. А). Якщо опалення ввімкнено, на екрані відображається значок . Екран вимикається через 10 секунд.

**Встановлення температури:** активуйте терmostat. Натискайте на екрані  або , щоб установити потрібну температуру (значення температури блимає, вказуючи на те, що відбувається налаштування). Натисніть , щоб підтвердити нове значення.

**Відкрийте меню настройок:** активуйте терmostat. Торкніться і утримуйте , щоб відкрити меню (рис. В). Здійснійте перехід між настройками кнопками  або , підтверджуйте вибрані настройки кнопкою . Для повернення назад у меню натискайте кнопку .

**HE.1:** Обмеження температури: установіть найвищу та найнижчу температуру.  
**HE.2:** № виробу.  
Розділи меню **HE.3** і **HE.4** призначені для встановника.

*Подальші інструкції на [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*

**فارسی**

**بیدار کردن ترموستات از حالت خواب:** صفحه نمایش را لمس کنید. دمای اتاق نشان داده می‌شود (عکس A). اگر حرارت روشن باشد، نماد گرمایش  نشان داده می‌شود. پس از ١٠ ثانیه صفحه نمایش خاموش می‌شود.

**تنظیم دما:** ترموستات را از حالت خواب بیدار کنید.  یا  را برای تنظیم دما (دما چشمک می‌زند، یعنی تنظیم در حال انجام است) لمس کنید. برای تأیید تنظیم جدید،  را لمس کنید.

**منوی «تنظیمات» را باز کنید:** ترموستات را از حالت خواب بیدار کنید. برای باز کردن منو  را لمس کنید و نگه دارید (شکل B). با  یا  منو را پنهان کرده یا نمایش دهید و با  تأیید کنید. برای برگشتن به عقب در منو،  را لمس کنید.

**HE.1:** محدودیت دما، دمای «بالا» و «پایین» را تنظیم کنید.  
**HE.2:** شناسه محصول.  
موارد منوی **HE.3** و **HE.4** برای نصب کننده است.

*از دستورالعملهای بیشتر در [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)*